

Istruzioni di montaggio e regolazione

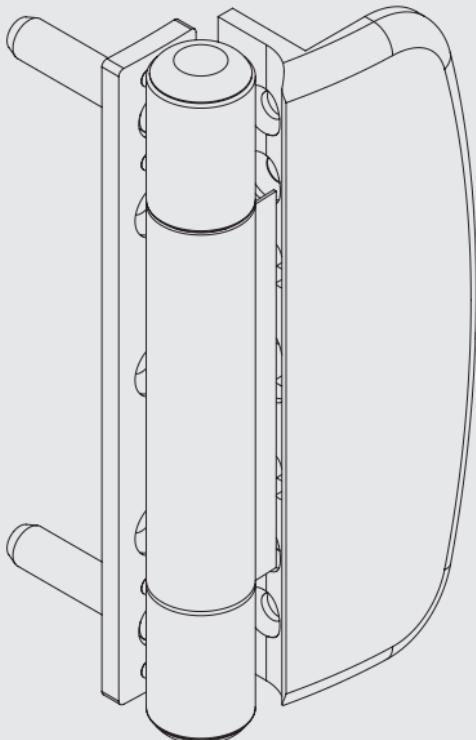
Dynamic 2D

Fitting and adjustment instructions

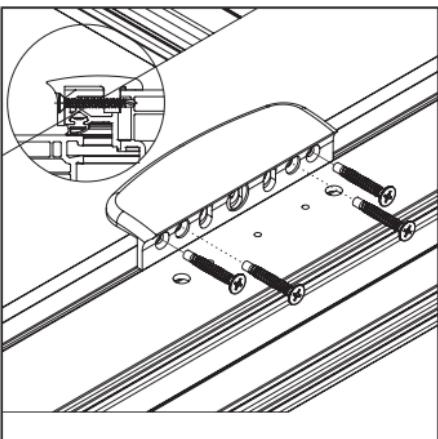
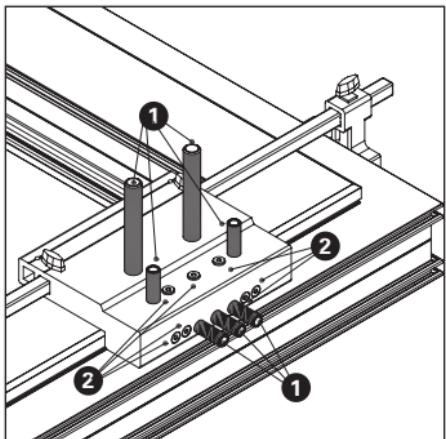
Dynamic 2D

Montage und Verstellanleitung

Dynamic 2D



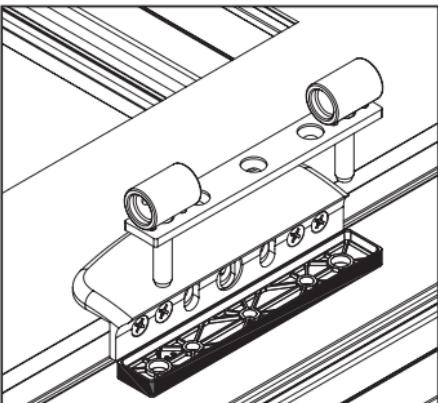
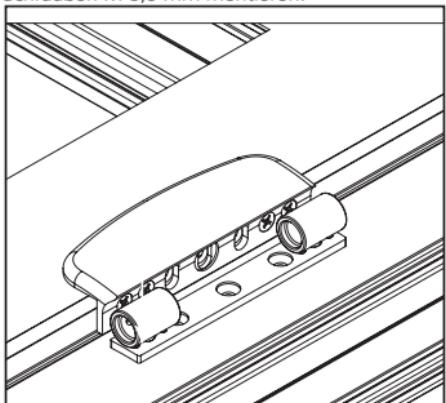
Istruzioni di montaggio - Fitting instructions- Montageanleitung



Posizionare la dima di foratura all'altezza desiderata. Forare in corrispondenza delle bussole 1 con punta Ø 7,2 mm e in corrispondenza delle boccole 2 con punta Ø 3,0 mm. Montare la tasca con le apposite viti M 3,9 mm.

Clamp the jig in the correct position. Drill through all bushes marked 1 with a Ø 7,2 mm drill bit. Then drill through all bushes marked 2 with a Ø 3,0 mm drill bit. Fasten the sash plate with screws M3,9 mm.

Fräslehr auf Bandsitz festlegen. Im Bereich der Buchsen 1 mit einem Bohrer Ø 7,2 mm und im Bereich der Buchse 2 mit einem Bohrer Ø 3,0 mm bohren. Bandtasche mit den entsprechenden Schrauben M 3,9 mm montieren.

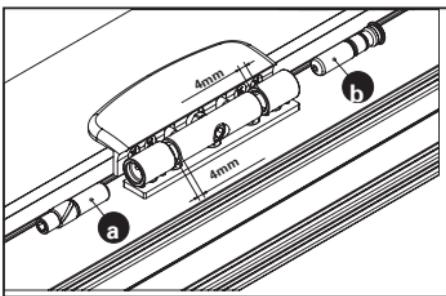
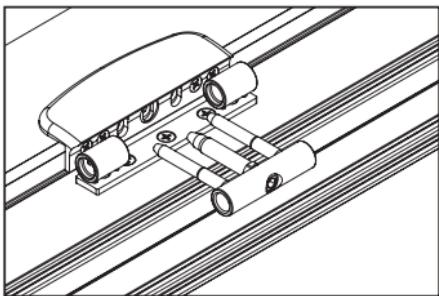


Montare la piastra con gli anelli laterali sul telaio, con lo spessore se necessario, con le apposite viti M3,9 mm. IMPORTANTE: orientare i fori laterali degli anelli verso la tasca!

Fasten the frame plate, through nest if specified, with fastener 3,9 mm. IMPORTANT: ensure that the grub screw holes are positioned towards the door sash.

Rahmenteil mit den entsprechenden Schrauben M 3,9 mm, mit eventuell notwendigen Distanzstück, auf Rahmen befestigen. WICHTIG: Die seitlichen Bohrungen im Rahmenteil müssen gegen die Tasche gerichtet werden!

Istruzioni di montaggio - Fitting instructions- Montageanleitung

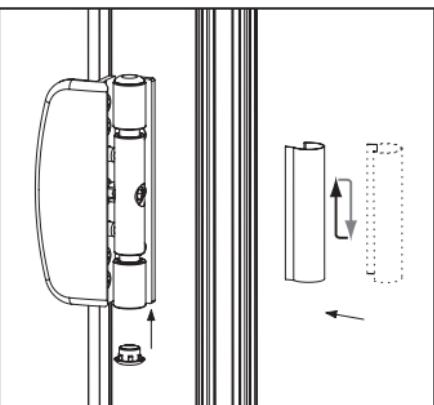
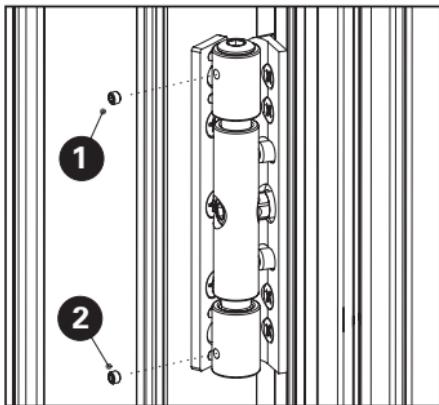


Avvitare l'anello centrale, allineandolo agli anelli laterali.

Drive in the central barrel section until it lines up with the rings in the frame plate.
Mittelteil soweit eindrehen bis er an die Seitenteile angereiht ist.

Avvitare a fondo il perno con testa **b** nell'anello superiore. Avvitare il perno **a** fino a raggiungere la distanza indicata.

Drive in the pin with head **b** into the upper ring. Drive in the pin **a** until you achieve the dimension as shown in figure.
Der mit Kopf versehene Stift **b** in den obersten Ring tief einschrauben. Stift **a** einschrauben bis der angegebene Abstand erreicht wird.



Aprire l'anta ed avvitare i grani di sicurezza **1**e **2**

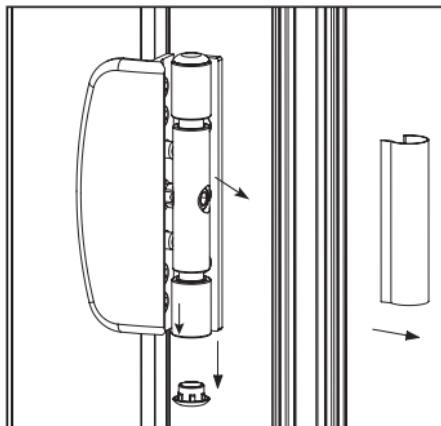
Open the door and screw in the security screws marked **1** and **2**.
Türflügel öffnen und Sicherheitsschrauben **1** und **2** eindrehen

Inserire tappi e cappuccio come indicato in figura. Cappuccio reversibile a seconda della regolazione effettuata

Insert caps and cover cap as shown in figure. Cover reversible, depending upon adjustment made.
Kappen aufstecken siehe Bild. Reversible Abdeckung, je nach vorgenommener Verstellung.

Istruzioni di regolazione - Adjustment instructions -

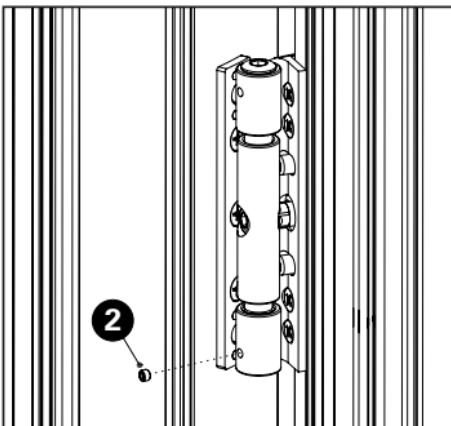
Verstellanleitung



Togliere il tappo inferiore e il cappuccio come indicato in figura.

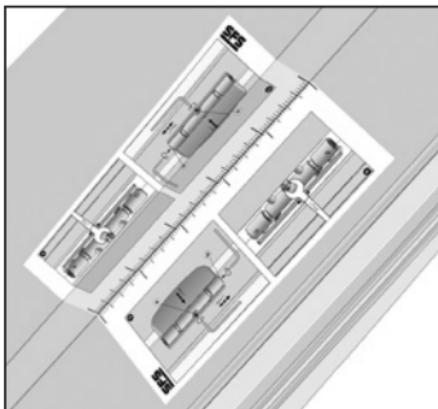
Remove the lower cap and the cover cap as shown in figure.

Abdeckkappen entfernen siehe Bild.



Aprire l'anta e allentare il grano di sicurezza ②.

Open the door and unscrew but do not fully remove the lower security screw marked ②.
Türflügel öffnen und Sicherheitsschrauben ② loslösen.



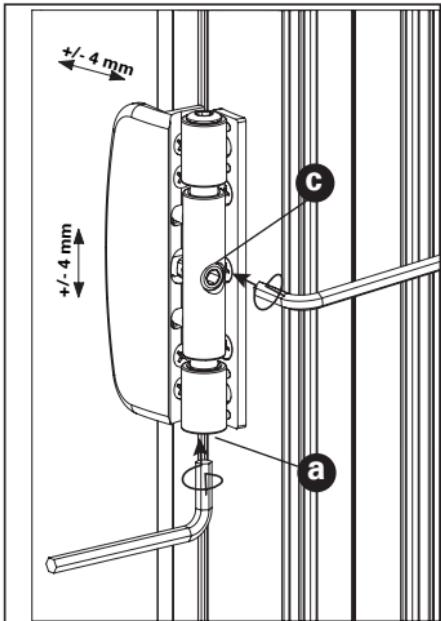
Applicare l'etichetta di regolazione tra la parte superiore e il centro della cerniera. Separare la linea tratteggiata con l'unghia.

Apply adjustment label over gasket line between top and middle hinges.
Separate down perforations with fingernail.

Abziehbild zwischen oberem und mittlerem Band längs der Dichtung aufkleben. Bei der gestrichelten Linie auftrennen.

Procedere con l'eventuale regolazione delle cerniere

If necessary adjust the hinges



Regolazione laterale: Agire sulla vite **C** con chiave a brugola da 5 mm.

Regolazione in altezza: Agire sulla vite **a** con chiave a brugola da 5 mm.

Horizontal adjustment:

adjust by turning screw **C** with a 5 mm Allen Key.

Height adjustment:

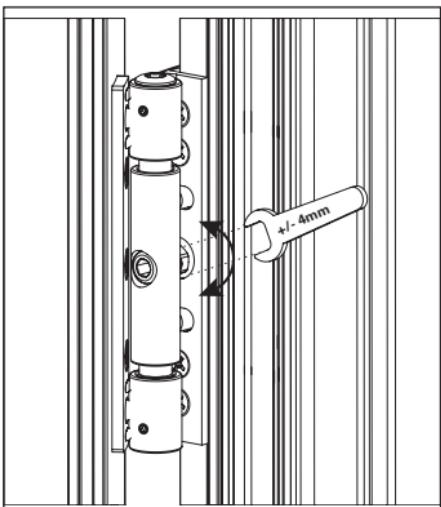
adjust by turning screw **a** with a 5 mm Allen Key.

Seitenverstellung:

Schraube **C** mit Inbusschlüssel SW 5 drehen.

Höhenverstellung:

Schraub **a** mit Inbusschlüssel SW 5 drehen.



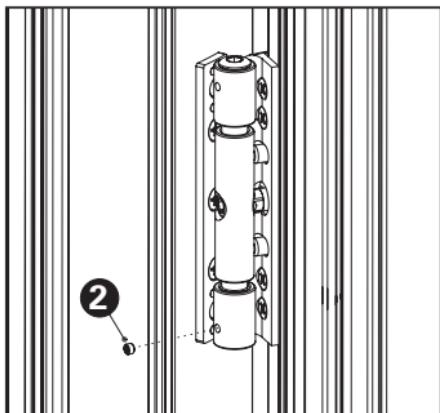
In situazioni particolari è possibile effettuare la regolazione laterale all'interno agendo sull'esagono con l'apposita chiave.

In difficult situations it is possible to make the horizontal adjustment from inside turning the hexagonal nut with a 9 mm spanner.

In schwierigen Situationen ist es möglich die Seitenverstellung von Innen durchzuführen durch drehen des Sechskantes mit dem entsprechenden Schlüssel.

Istruzioni di regolazione - adjustment instructions -

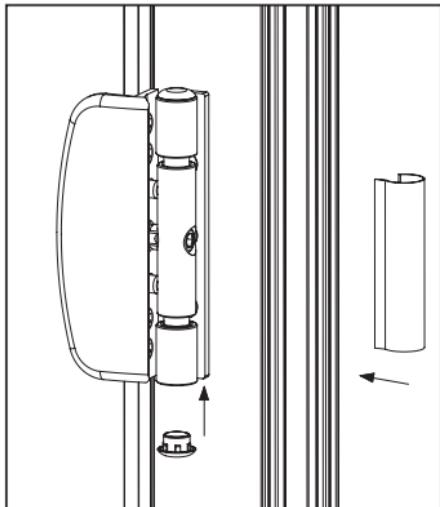
Verstellanleitung



Aprire l'anta e avvitare il grano di sicurezza ②

Open the door and tighten security
screw ②.

Türflügel öffnen und Sicherheitsschraube
② eindrehen.



Inserire il tappo inferiore e cappuccio come indicato in figura.

Insert the lower cap and the cover cap
as shown in figure.

Kappen aufstecken siehe Bild.

SFS intec S.r.l.

Division Construction

Via Castelfranco Veneto, 71
IT-33170 Pordenone

it.info@sfs.com
it.sfs.com